



Ministero dell'Istruzione e del Merito

Istituto Comprensivo Dozza Imolese – Castel Guelfo



Dozza (BO) – 40060 Piazza della Loggia, 2 (Toscanella di Dozza)
Cod. Fisc. 80073590376 – Cod. Min. BOIC84400C - Cod. univoco per fatturazione elettronica: UF9OAS
Tel. 0542.672496 – Fax 0542.625035
E.mail: boic84400c@istruzione.it; PEC: boic84400c@pec.istruzione.it – Web :
www.icdozza.edu.it



CONTRATTO DI FORNITURA DEL SERVIZIO DI LETTORATO LINGUA INGLESE E FRANCESE

TRA

L'Istituto Comprensivo di Dozza – Castel Guelfo rappresentato legalmente dalla Dott.ssa Francesca Buglione nata a Napoli il 26/11/1976 e domiciliata per la sua carica presso l'Istituto Comprensivo di Dozza Imolese-Castel Guelfo – Piazza La Loggia 2, C.F. 80073590376, di seguito anche denominato, per brevità, “*Committente*”

E

INLINGUA MODENA srl di Gavioli Loretta, con sede a Modena, via Vellani Marchi, 50 – Modena 41124, p.iva 02118010368

VISTO l'art. 7 comma 6 del D.lgs. 165/2001 “Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche”;

VISTO l'art. 45 comma 2 lett. h del D.I. 129 del 28.08.2018 recante il Regolamento concernente le istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche;

VISTO che l'Istituto Comprensivo di Dozza – Castel Guelfo ha predisposto, nell'ambito del progetto “LETTORATO LINGUA INGLESE E FRANCESE” delle classi seconde e terze della Scuola Secondaria di 1° grado “Papa Giovanni Paolo II” di Castel Guelfo e Aldo Moro di Dozza, coerente con il Piano Triennale dell'Offerta Formativa Triennio 2025-2028 e con il Programma Annuale 2026;

VISTO che il progetto in questione è stato finanziato per € 1.800,00 dai fondi dell'Istituzione;

TENUTO CONTO che il suddetto progetto prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti anche esterni all'istituzione scolastica;

SI CONVIENE E SI STIPULA

Il presente contratto di appalto di fornitura di servizio di cui le premesse costituiscono parte integrante valevole per l'anno scolastico 2025/2026, con decorrenza da febbraio 2026 a marzo 2026 a termine delle ore previste.

ART. 1 – Inlingua Modena srl di Gavioli Loretta, si impegna a prestare la propria opera con gli alunni delle classi seconde e terze della scuola sec. di 1° grado Aldo Moro di Toscanella di Dozza e “Papa Giovanni Paolo II” di Castel Guelfo. Tale attività si svolgerà c/o l'istituto scolastico

ART. 2 – INLINGUA MODENA SRL di Gavioli Loretta, ai fini di cui all'art. 1, si impegna per tutto il periodo di durata dell'incarico a:

- svolgere le attività finalizzate al raggiungimento degli obiettivi previsti;
- rispettare quanto previsto dal D.lgs 196/03 e ss.mm.ii. in materia di privacy;
- produrre obbligatoriamente la documentazione richiesta dall'Autonomia scolastica, compilata in materia puntuale, chiara e precisa relativamente all'attività svolta, corredata da firme di presenza e relazione finale, anche ai fini dei controlli successivi;

Firmato digitalmente da FRANCESCA BUGLIONE

- collaborare con il Dirigente scolastico e con i docenti coinvolti;
- presentare resoconto scritto delle attività al Dirigente Scolastico;
- assumersi tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari, nel rispetto e alle condizioni di cui all'art. 3 della L. 13/08/2010 n. 136 e s.m.i.;
- comunicare gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui all'art. 3 della L. 136/2010 e s.m.i. entro 7 giorni dall'accensione ovvero, nel caso dei conti correnti già esistenti dalla loro prima utilizzazione in operazioni finanziarie relative ad una commessa pubblica. Il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, determina la risoluzione del presente contratto.

ART. 3 – L'Istituzione scolastica si impegna a corrispondere all'operatore economico INLINGUA MODENA SRL di Gavioli Loretta, il corrispettivo di spesa del presente contratto sarà erogato previa emissione di fattura di euro 1.800,00,

Il pagamento verrà effettuato a mezzo di mandato di pagamento, entro 30 giorni dal controllo del servizio svolto e dal ricevimento della fattura elettronica, per l'attività effettivamente svolta, il compenso complessivamente determinato in € 1.800,00 ESENTE IVA, comprensivo di ogni onere, ritenuta fiscale e/o previdenziale, IVA se dovuta e qualsiasi altra spesa comunque denominata e sostenuta. Il pagamento sarà effettuato entro 30 giorni al ricevimento della fattura.

ART. 4 – Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale e assistenziale e l'Istituto Comprensivo di Dozza Imolese - Castel Guelfo provvede e garantisce, limitatamente al periodo di cui sopra, alla copertura contro gli infortuni derivanti da responsabilità civile a titolo gratuito, come da convenzione assicurativa con AIGEUROPE S.A. RAPPRESENTANZA GENERALE PER L'ITALIA.

ART. 5 – Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2222 e seguenti del Codice Civile.

ART. 6 Qualsiasi controversia relativa alla interpretazione, applicazione ed esecuzione del presente contratto è devoluta alla competenza del foro di cui al R.D. 30 ottobre 1933 n. 1611.

ART. 7 – La parte privata è responsabile dell'esatto adempimento delle obbligazioni assunte con il presente contratto.

ART. 8 – In caso d'urgenza è consentito al Dirigente Scolastico la sospensione delle attività.

ART. 9 - Ai sensi del D.L.vo n. 196 del 30/06/2003, DPR 679/2016, l'Amministrazione Scolastica fa presente che i dati raccolti saranno trattati al solo fine dell'esecuzione del presente contratto.

Il titolare del trattamento dei dati è il Dirigente Scolastico Dott.ssa Francesca Buglione.

L'Esperto potrà esercitare i diritti di cui al GDPR - Regolamento generale sulla protezione dei dati, Regolamento UE 2016/679 relativamente ai dati personali di cui dovesse venire a conoscenza.

L'esperto è responsabile del trattamento degli stessi ai sensi del suddetto Regolamento UE 2016/679.

Letto, approvato e sottoscritto

Data, 16-02-2026

Il contraente
INLINGUA MODENA SRL di Gavioli

Il Dirigente Scolastico
Dott.ssa Francesca Buglione

Si approvano specificamente ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341, 1342 codice civile le seguenti clausole: Artt.1, 2, 3, 4, 5, 6, 9.

Letto, approvato e sottoscritto

Data, 16-02-2026

Il contraente
INLINGUA MODENA SRL

Il Dirigente Scolastico
Dott.ssa Francesca Buglione

Firmato digitalmente da FRANCESCA BUGLIONE